

**УКВ ЧМ ВЕЩАТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕДАТЧИК  
"КОВЧЕГ-0,1"  
СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ «Электросвязь»  
СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ № ОС/1 – РВ - 189**

**Техническое описание  
и  
инструкция по эксплуатации**

**2001 год**

## СОДЕРЖАНИЕ

1. ВВЕДЕНИЕ .....	3
2. НАЗНАЧЕНИЕ .....	3
3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ .....	4
4. СОСТАВ ПЕРЕДАТЧИКА .....	4
5. УСТРОЙСТВО И РАБОТА ПЕРЕДАТЧИКА .....	4
6. УКАЗАНИЕ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ .....	5
7. ПОРЯДОК УСТАНОВКИ .....	6
8. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ .....	7
9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ .....	7
ПРИЛОЖЕНИЯ .....	8

## 1. ВВЕДЕНИЕ

1.1. Техническое описание и инструкция по эксплуатации (ТО) предназначено для изучения УКВ ЧМ вещательного передатчика (далее по тексту - передатчик) и содержит технические характеристики и сведения об устройстве и принципе работы передатчика, необходимые для правильной его эксплуатации.

1.2. В ТО приняты следующие условные обозначения:

АФУ - антенно-фидерное устройство;  
АЧХ - амплитудно-частотная характеристика;  
ЗИП - запасное имущество и принадлежности;  
ЗЧ - звуковая частота;  
КБВ - коэффициент бегущей волны;  
КСС - комплексный стереосигнал;  
РЧ - радиочастота;  
ЧМ - частотная модуляция;

## 2. НАЗНАЧЕНИЕ

2.1. УКВ ЧМ вещательный передатчик "КОВЧЕГ-0,1" предназначен для однопрограммного стереофонического радиовещания на частотах 65,9-74,0 МГц в режиме работы без дежурного персонала.

2.2. По условиям эксплуатации передатчик предназначен для использования в закрытых и отапливаемых помещениях при температурах от 278 К до 318 К (+5...+45 град. С), относительной влажности до 85% при температуре 303 К (+30 град. С).

### 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- 3.1. Уровень выходной мощности передатчика на нагрузке 50 Ом с КСВ не более 1,15 100 Вт +/- 10%.
- 3.2. Мощность, потребляемая передатчиком от сети переменного тока, не более 210 ВА.
- 3.3. Рабочая частота - указана в формуляре.
- 3.4. Отклонение рабочей частоты от номинального значения в течение месяца не более +/- 100 Гц.
- 3.5. Вид модуляции - частотная.
- 3.6. Номинальный диапазон модулирующих ЗЧ 30 - 15000 Гц.
- 3.7. Номинальное значение девиации частоты излучения, соответствующее 100% модуляции, +/- 50 кГц.
- 3.8. Точность установки девиации частоты излучения, вызываемой стереофоническим сигналом, относительно номинального значения не более +/- 4 кГц.
- 3.9. Уровень любого побочного колебания, передаваемого в АФУ, не более минус 60 дБ.
- 3.10. Отклонение АЧХ, в диапазоне модулирующих ЗЧ, относительно характеристики РС-цепи с постоянной времени 50 мкс не более +/- 0,8 дБ.
- 3.11. Коэффициент гармоник при 100% модуляции в диапазоне ЗЧ 30-7000 Гц не более 0,5%.
- 3.13. Отклонение АЧХ между стереоканалами не более +/- 0,4 дБ.
- 3.14. Номинальная девиация частоты излучения, поднесущей при отсутствии модуляции, +/- 10 кГц.
- 3.15. Точность установки девиации частоты излучения, вызываемой поднесущей при отсутствии модуляции, относительно номинального значения не более +/- 1,0 кГц.
- 3.16. Частота поднесущей 31250 +/- 2 Гц.
- 3.17. Переходное затухание между стереоканалами не менее 40 дБ на частотах: 120 Гц, 400 Гц, 5000 Гц, 10000 Гц и не менее 50 дБ на частоте 1000 Гц.
- 3.18. Защищенность от интегральной помехи не менее 62 дБ.
- 3.19. Сопротивление низкочастотных входов передатчика в диапазоне модулирующих ЗЧ 600 +/- 60 Ом.
- 3.20. Электропитание передатчика осуществляется от однофазной сети переменного тока с частотой 50 +/- 2 Гц и напряжением 220 (+ 22 / - 33) В.
- 3.21. Система охлаждения - естественная воздушная.
- 3.22. Передатчик обеспечивает непрерывную работу в течение 24 часов.

### 4. СОСТАВ ПЕРЕДАТЧИКА

4.1. В состав передатчика входят:

1. УКВ ЧМ вещательный передатчик "ПЧМ-70" - 1 шт.
2. Блок стереокодера - 1 шт. (декоративный кожух -по спец. заказу).
3. Комплект ЗИП - 1 шт.
4. Трансформатор 50/75 Ом - 1 шт. (по спец. заказу).

### 5. УСТРОЙСТВО И РАБОТА ПЕРЕДАТЧИКА

5.1. Схема электрическая соединений и подключения передатчика представлена в приложении (при поставке передатчика без блока стереокодера может отсутствовать).

От источника стереопрограммы два модулирующих сигнала ЗЧ поступают на разъем X1 стереокодера, где из этих сигналов формируется КСС по системе стереофонии с полярной модуляцией. Полученный КСС поступает на разъем XS1 передатчика "ПЧМ-70", в котором осуществляется частотная модуляция этим сигналом несущей частоты и производится усиление мощности ЧМ сигнала.

5.2. Описание устройства и работы передатчика "ПЧМ-70" и стереокодера приведены в соответствующих технических описаниях.

## 6.УКАЗАНИЕ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

6.1. При непосредственном обслуживании передатчика, проведении регулировочных и профилактических работ необходимо руководствоваться и строго выполнять:

- "Правила техники безопасности при сооружении и эксплуатации радиопредприятий" (М, "Связь", 1973 г.);
- "Правила технической эксплуатации электроустановок потребителей " и "Правила техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей";
- "Правила по охране труда на радиопредприятиях" ПОТРО-45-002-94;
- Местные и должностные инструкции по эксплуатации радиосредств;
- Требования, изложенные в настоящей инструкции.

6.2. Все механические, монтажные и профилактические работы с блоками передатчика должны производиться при снятом напряжении электропитания с принятием мер по предотвращению его ошибочного включения.

6.3. Обслуживающий персонал должен иметь квалификационную группу не ниже третьей (в соответствии с разделом "К" "Правил техники безопасности и производственной санитарии".

6.4. При обслуживании передатчика **запрещается** заменять предохранители без снятия питающего напряжения.

6.5. Заземление передатчика должно быть выполнено с помощью шины из красной меди или антенным канатиком сечением не менее 5 кв. мм.

6.6. **Запрещается** начинать работу без предварительного внешнего осмотра места установки передатчика, в частности, необходима проверка:

- наличия подключения шины заземления;
- наличия подключенного АФУ.

## 7. ПОРЯДОК УСТАНОВКИ

7.1. Место установки передатчика должно отвечать требованиям "Правил технической эксплуатации средств радиовещания и радиосвязи."

7.2. При установке передатчика необходимо обеспечить свободный доступ к передней и задней стенкам.

7.3. При вводе передатчика в эксплуатацию необходимо составить протокол измерений входного сопротивления АФУ на рабочей частоте (КБВ в АФУ должен быть не меньше 0,85 при номинальном входном сопротивлении АФУ равном 50 Ом).

7.4. После установки передатчика необходимо произвести подводку заземления, кабеля питания, антенного фидера и линии вещательного сигнала к передатчику "ПЧМ-70" в следующем порядке:

- снять с задней панели декоративного кожуха передатчика "ПЧМ-70" защитные крышки и получить доступ к колодке X1, разъему XS1 и винту заземления кожуха;
- соединить винт заземления кожуха передатчика "ПЧМ-70" с контуром заземления пункта установки;
- подключить двухпроводную экранированную линию к контактам 0а,0в разъема XS1 кожуха передатчика "ПЧМ-70" (экран подключается к контакту 0с), при работе в режиме МОНО (без блока стереокодера) на эту линию подать вещательный сигнал ЗЧ (вход передатчика "ПЧМ-70" в режиме МОНО - симметричный), при работе в режиме СТЕРЕО (с блоком стереокодера) эту линию подключить к разъему X1 стереокодера (при поставке без декоративного кожуха) или к разъему XS1 кожуха стереокодера (при поставке стереокодера в декоративном кожухе) согласно схеме электрической соединений и подключения передатчика;
- установить перемычку между контактами а4 и а5 разъема XS1 кожуха передатчика "ПЧМ-70";
- подключить силовой кабель к контактам 1,2 колодки X1 кожуха передатчика "ПЧМ-70", сечение жил силового кабеля должно быть не менее 0,75 кв. мм;
- установить на место защитные крышки декоративного кожуха передатчика "ПЧМ-70";
- подключить антенный фидер (разъем для подключения фидера к передатчику входит в состав ЗИП).

7.5. Произвести подводку заземления, кабеля питания и линий вещательного стереосигнала к блоку стереокодера в следующем порядке:

- снять с задней панели декоративного кожуха блока стереокодера защитные крышки и получить доступ к колодке X1, разъему XS1 и винту заземления кожуха;
- соединить винт заземления кожуха стереокодера с контуром заземления пункта установки;
- подключить двухпроводную экранированную линию (для подачи КСС на передатчик "ПЧМ-70") к контактам 7с,9с (экран подключается к контакту 0с) разъема XS1 кожуха или разъема X1 стереокодера (при поставке без кожуха) согласно схеме электрической соединений и подключения передатчика;
- подключить две двухпроводные экранированные линии к разъему XS1 кожуха или к разъему X1 стереокодера (при поставке без кожуха) согласно схеме электрической соединений и подключения передатчика;

- подключить силовой кабель к контактам 1,2 колодки X1 кожуха или к контактам 1а,1в разъема X1 стереокодера (при поставке без кожуха), сечение жил силового кабеля должно быть не менее 0,5 кв. мм;
- установить на место защитные крышки декоративного кожуха.

## **8. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ**

- 8.1. Произведите установку передатчика в порядке, изложенном в разделе 7 настоящего ТО.
- 8.2.. Установите органы управления на лицевых панелях блоков передатчика в исходное положение (см. соответствующие разделы ТО на блоки передатчика).
- 8.3. Установите сетевые выключатели на декоративных кожухах блоков передатчика в положение ВКЛ. На лицевых панелях кожухов должны загореться индикаторы СЕТЬ. На лицевой панели передатчика "ПЧМ-70" должен загореться индикатор HL1 (допускается кратковременное загорание индикатора HL2).
- 8.4. Установите тумблер СЕТЬ на лицевой панели стереокодера в верхнее положение. На лицевой панели стереокодера должен загореться индикатор тумблера "СЕТЬ" (допускается кратковременное свечение индикаторов "УРОВЕНЬ").
- 8.5. Установите переключатель SA6 на лицевой панели передатчика "ПЧМ-70" в положение НЕСУЩАЯ ВКЛЮЧЕНА. На лицевой панели передатчика "ПЧМ-70" должен погаснуть индикатор HL1, а индикаторный прибор должен показывать выходную мощность передатчика не менее 90 Вт по нижней шкале.
- 8.6. Установите переключатель SA8 на лицевой панели передатчика "ПЧМ-70" в положение ИЗМЕРЕНИЕ ОТРАЖЕННОЙ МОЩНОСТИ. Индикаторный прибор должен показывать отраженную мощность не более 3 Вт по нижней шкале.
- 8.7. Установите переключатель SA8 на лицевой панели передатчика "ПЧМ-70" в положение ИЗМЕРЕНИЕ ДЕВИАЦИИ НЕСУЩЕЙ ЧАСТОТЫ. Подайте на передатчик модулирующий стереосигнал. Стрелка индикаторного прибора на лицевой панели передатчика "ПЧМ-70" должна отклоняться в такт сигналу ЗЧ. Среднее значение показаний прибора должно быть 20 - 25 кГц (20 - 25 делений), а индикаторы "УРОВЕНЬ" должны подсвечиваться зеленым цветом в такт сигналу ЗЧ (в пиках модуляции стрелка прибора может отклоняться до 40-50 делений с одновременным подсвечиванием индикаторов "УРОВЕНЬ" красным цветом).
- Если уровень модулирующего сигнала не соответствует номинальному, то регуляторами «УРОВЕНЬ» на лицевой панели стереокодера (под шлиц) получите требуемый для нормальной работы передатчика уровень сигнала ЗЧ, не нарушая баланс между стереоканалами.

## **9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ**

- 9.1. Возможные неисправности и методы их устранения приведены в технических описаниях на блоки передатчика.

## **ПРИЛОЖЕНИЯ**